

**COMMISSION REGULATION (EC) No 2378/2002
of 27 December 2002**

**derogating from Regulation (EC) No 1249/96 on rules of application (cereal sector import duties)
for Council Regulation (EEC) No 1766/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 10(4) thereof,

Whereas:

- (1) By its decision of 19 December 2002⁽³⁾ and its decision of 19 December 2002⁽⁴⁾, the Council approved the conclusion of Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the United States of America, and the European Community and Canada, respectively relating to the modification of concessions with respect to cereals provided for in schedule CXL annexed to the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT). The Agreements amend the conditions for importing barley and medium and low quality common wheat by fixing import quotas for these products from 1 January 2003.
- (2) By the above decisions the Council authorised the Commission to derogate temporarily for these products from the system of import duties provided for in Article 10(2) of Regulation (EEC) No 1766/92 pending approval of a formal amendment of that Regulation. To allow the Agreements approved by the Council to be implemented in full, the rules of application should also be adapted temporarily as regards the import duties in the cereals sector laid down by Commission Regulation (EC) No 1249/96⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1900/2002⁽⁶⁾.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Article 2, Article 4(1) and Article 5 of Regulation (EC) No 1249/96 shall not apply to the following products:

- (a) common wheat falling within CN code ex 1001 90 99 of a quality other than the standard high quality as defined in Annex I to that Regulation;

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽⁴⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽⁵⁾ OJ L 161, 29.6.1996, p. 125.

⁽⁶⁾ OJ L 287, 25.10.2002, p. 15.

- (b) barley falling within CN codes 1003 00 10 and 1003 00 90.

2. Article 4(2) and (3) and Article 6(1) of Regulation (EC) No 1249/96 and Annexes I and II thereto shall not apply to the product referred to in paragraph 1(a) of this Article.

Article 2

Qualifying for the flat-rate reduction on import duties of EUR 14 per tonne for standard high-quality common wheat referred to in the first indent of the first subparagraph of Article 2(5) of Regulation (EC) No 1249/96 shall no longer depend on fulfilling the conditions set out in the second subparagraph of Article 2(5) of that Regulation.

Article 3

In addition to what is set out in Article 4(1), second subparagraph, second indent, of Regulation (EC) No 1249/96, a negative premium ('discount') of an amount of EUR 30 per tonne is retained with regard to the durum wheat of low quality under the commercial premiums referred to in Article 4(1)(b) of the aforementioned Regulation.

Article 4

The imposition of the import duty of the common wheat of low quality for the durum wheat of low quality provided for in Article 6(1), fifth subparagraph, second sentence, of Regulation (EC) No 1249/96 is no longer applicable.

Article 5

1. Notwithstanding the second indent of Article 5 of Regulation (EC) No 1249/96, import licence applications for high-quality common wheat shall be valid only if the applicant gives a written commitment to lodge with the relevant competent body on the date of acceptance of the declaration of release for free circulation a specific security additional to those required under Commission Regulation (EC) No 1162/95⁽⁷⁾. This additional security shall be EUR 95 per tonne. However, in case import licence applications are accompanied by certificates of conformity issued by Federal Grain Inspection Service (FGIS) and by the Canadian Grain Commission (CGC) as referred to in Article 6, the additional security required is EUR 5 per tonne.

⁽⁷⁾ OJ L 117, 24.5.1995, p. 2.

2. The second indent of Article 5 of Regulation (EC) No 1249/96 does not apply to import license applications for durum wheat, if these applications are accompanied by certificates of conformity issued by Federal Grain Inspection Service (FGIS) and the Canadian Grain Commission (CGC) as referred to in Article 6. In this case, the additional security required is EUR 5 per tonne.

Article 6

In addition to what is set out in Article 6(1) of Regulation (EC) No 1249/96, certificates of conformity issued by the Federal Grain Inspection Service (FGIS) and by the Canadian Grain Commission (CGC) for common wheat and durum wheat shall be officially recognised by the Commission under the administrative cooperation procedure as specified in Articles 63 to 65 of Regulation (EEC) No 2454/93 ⁽¹⁾. When the analytical parameters entered in the certificates of conformity issued by Federal Grain Inspection Service (FGIS) and the Canadian Grain Commission (CGC) show conformity with the common wheat and durum wheat quality standards given in Annex I to Regulation (EC) No 1249/96, samples shall be taken of at least 3 % of the cargoes arriving at each entry port during the marketing year.

Blank specimens of the recognised certificates of conformity for common wheat and durum wheat are given in Annexes I, II and III. Reproduction of the stamp and signatures authorised by the Governments of United States of America and Canada shall be published in the C series of the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 27 December 2002.

Article 7

Notwithstanding Article 6(3) of Regulation (EC) No 1249/96, if the analysis results for high-quality common wheat show that the criteria referred to in Annex I are not met, the security for the import licence referred to in Article 10(a) of Regulation (EC) No 1162/95 and the additional security referred to in Article 3 to this Regulation shall be forfeited unless the importer is able to submit a new import licence under the quota managed by Commission Regulation (EC) No 2375/2002 ⁽²⁾. In this case, only EUR 22 of the EUR 30 security for this licence shall be released.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 2003 until 30 June 2003 at the latest.

The provisions of this Regulation shall apply to import licences issued before 1 January 2003 that are used after that date. However, where operators do not intend to use these licences after 1 January 2003, these licences may be cancelled at the request of the interested party submitted before 15 January 2003. In such cases, the securities shall be released in proportion to the quantities not used.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 253, 11.10.1993, p. 1.


⁽²⁾ See page 88 of this Official Journal.

ANNEX I

Blank certificate of conformity authorised by the Government of the United States of America for common wheat

FGIS FORM 909-L
FEB 00

APPROVED OMB NO. 0580-0013
ORIGINAL
NOT NEGOTIABLE



UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

U.S. GRAIN STANDARDS ACT
OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE

ISSUED AT _____ DATE OF SERVICE _____

I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 *et seq.*) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:

Original Inspection **Reinspection** **Appeal Inspection** **Board Appeal Inspection**

QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)

LOCATION _____ IDENTIFICATION OF CARRIER _____

GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)

STOWAGE _____

REMARKS

Protein:
Test weight (kg/hl):
Impurities:

APPEAL NO (if applicable) _____ APPLICANT _____ NAME AND SIGNATURE _____

This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 *et seq.*), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 *et seq.*). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.


WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.

The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

EXPORT


ANNEX II

Blank certificate of conformity authorised by the the Government of the United States of America for durum wheat


FGIS FORM 909-L FEB 00		APPROVED OMB NO. 0580-0013	
		UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE U.S. GRAIN STANDARDS ACT OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE	
		ORIGINAL NOT NEGOTIABLE US-	
ISSUED AT		DATE OF SERVICE	
I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:			
<input type="checkbox"/> Original Inspection	<input type="checkbox"/> Reinspection	<input type="checkbox"/> Appeal Inspection	<input type="checkbox"/> Board Appeal Inspection
QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)			
LOCATION		IDENTIFICATION OF CARRIER	
GRADE AND KIND (In accordance with the Official Grain Standards of the United States)			
STOWAGE			
REMARKS			
Protein: Test weight (kg/hl): Impurities: Hard Vitreous Amber Color:			
APPEAL NO (if applicable)	APPLICANT	NAME AND SIGNATURE	
<small>This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>), and the regulations thereunder (7 CFR 800.0 <i>et seq.</i>). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law.</small> <small>WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties.</small> <small>The conduct of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.</small>			
EXPORT			

ANNEX III

Blank certificate of conformity authorised by the Government of Canada for common and durum wheat and export grade specifications



**Canadian Grain
Commission**



**Commission canadienne
des grains**

CERTIFICATE FINAL FROM CANADIAN GRAIN EXPORT CARGO INSPECTION


CERTIFICATE FINAL DE GRAIN CANADIEN INSPECTION D'UNE CARGAISON DESTINEE A L'EXPORTATION

CERTIFICATE NO. **A 44084** No DE CERTIFICAT

DESIGNATION	PORT	DATE

VOID

FOR ACCOUNT OF MOULIN LE COMTE DE



Canada

CERTIFICATION AS TO GRADE AND WEIGHT ONLY
CERTIFICATION DU GRADE ET DU POIDS SEULEMENT

INSPECTEUR RESPONSABLE

WEIGHT INSURER

VERIFIED BY OVERSEER

AGRICULTURAL PRODUCT

1-201

Export grade specifications for Canadian common and durum wheat

COMMON WHEAT

Canada western red spring (CWRS)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CWRS	(Minimum) 79,0 kg/hL	(Maximum) 0,4 % including 0,2 % other seeds
No 2 CWRS	(Minimum) 77,5 kg/hL	(Maximum) 0,75 % including 0,2 % other seeds
No 3 CWRS	(Minimum) 76,5 kg/hL	(Maximum) 1,25 % including 0,2 % other seeds
<hr/>		
Canada western extra strong red spring (CWES)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CWES	(Minimum) 78,0 kg/hL	(Maximum) 0,75 % including 0,2 % other seeds
No 2 CWES	(Minimum) 76,0 kg/hL	(Maximum) 1,5 % including 0,2 % other seeds
<hr/>		
Canada prairie spring red (CPSR)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CPSR	(Minimum) 77,0 kg/hL	(Maximum) 0,75 % including 0,2 % other seeds
No 2 CPSR	(Minimum) 75,0 kg/hL	(Maximum) 1,5 % including 0,2 % other seeds
<hr/>		
Canada prairie spring white (CPSW)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CPSW	(Minimum) 77,0 kg/hL	(Maximum) 0,75 % including 0,2 % other seeds
No 2 CPSW	(Minimum) 75,0 kg/hL	(Maximum) 1,5 % including 0,2 % other seeds
<hr/>		
Canada western red winter (CWRW)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CWRW	(Minimum) 78,0 kg/hL	(Maximum) 1,0 % including 0,2 % other seeds
No 2 CWRW	(Minimum) 74,0 kg/hL	(Maximum) 2,0 % including 0,2 % other seeds
<hr/>		
Canada western soft white spring (CWSWS)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CWSWS	(Minimum) 78,0 kg/hL	(Maximum) 0,75 % including 0,2 % other seeds
No 2 CWSWS	(Minimum) 75,5 kg/hL	(Maximum) 1,0 % including 0,2 % other seeds
No 3 CWSWS	(Minimum) 75,0 kg/hL	(Maximum) 1,5 % including 0,2 % other seeds

DURUM

Canada western amber durum (CWAD)	Test weight	Total foreign material including other cereal grains
No 1 CWAD	(Minimum) 80,0 kg/hL	(Maximum) 0,5 % including 0,2% other seeds
No 2 CWAD	(Minimum) 79,5 kg/hL	(Maximum) 0,8 % including 0,2 % other seeds
No 3 CWAD	(Minimum) 78,0 kg/hL	(Maximum) 1,0 % including 0,2% other seeds
No 4 CWAD	(Minimum) 75,0 kg/hL	(Maximum) 3,0 % including 0,2 % other seeds

NOTES: *Other cereal grains*: in these grades, include only oats, barley, rye and triticale.

Common wheat: for common wheat exports, the Canadian Grain Commission will supply documentation with the certificate specifying the protein percentage for the cargo in question.

Durum wheat: for durum wheat exports, the Canadian Grain Commission will supply documentation with the certificate attesting to the vitreous kernel percentage and specific weight (kilograms/hectolitre) of the cargo in question.